

## GUIA DO CUIDADOR PARA PERSONALIZAR VOCABULÁRIO PARA SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO DE CRIANÇAS



### POR QUE A SELEÇÃO DE VOCABULÁRIO É IMPORTANTE?

- Crianças que não conseguem soletrar mensagens dependem das decisões de outras pessoas para que o vocabulário de seu sistema de comunicação seja funcional.
- A adequação do vocabulário influencia se um sistema CSA será usado ou não. Se o vocabulário em um livro ou dispositivo gerador de fala não for significativo ou útil para o seu filho(a), ele ou ela raramente irá usá-lo.

### O QUE SABEMOS SOBRE A SELEÇÃO DE VOCABULÁRIO?

- “A seleção de vocabulário é um processo dinâmico que tenta capturar a mudança de experiências, interesses e conhecimentos da pessoa que usa um sistema CSA”(Beukelman, McGinnis, & Morrow, 1991, p. 171). Em outras palavras, a seleção de vocabulário será um processo contínuo, não é um exercício único.
- “... Aqueles que selecionam vocabulário devem ter o usuário em mente o tempo todo. O vocabulário deve refletir o que ele quer dizer, não o que os outros querem dizer”(Dowden, 1999).
- Como crianças de idades / níveis de desenvolvimento semelhantes tendem a usar palavras semelhantes, uma lista relativamente pequena de palavras (ou seja, "vocabulário principal") pode atender a muitas necessidades do seu filho. Os vocabulários principais mostram alta frequência entre os usuários (Balandin, Baker e Hill, 1999). Se seu filho usa LAMP Words for Life, Unity, WordPower, Crescendo, Speak For Yourself ou Core First, seu filho já está usando um vocabulário rico em palavras essenciais. No entanto, o vocabulário principal não atenderá a todas as necessidades da criança. Vocabulário adicional (ou seja, vocabulário mais específico de um tópico, ambiente ou indivíduo) também deve estar disponível para seu filho. Vocabulário estendido pode incluir os alimentos, brinquedos, programas de TV favoritos ou nomes de pessoas da família.
- Embora exista semelhança entre o vocabulário que as crianças usam em casa e na escola, cerca de 25 a 30% do vocabulário pode ser específico do contexto (por exemplo, ocorre apenas em casa ou apenas na escola) (Marvin, Beukelman e Bilyeu, 1994). Isso destaca a importância de incluir a equipe escolar da criança no processo de seleção de vocabulário.
- É importante manter um equilíbrio entre frases prontas e palavras isoladas. Palavras isoladas permitem a construção de novas frases e aumentam a flexibilidade, mas são mais lentas do que frases prontas. As frases aceleram a comunicação, mas diminuem a flexibilidade.

- NOTA: Para indivíduos com distúrbios graves da fala, a alfabetização é a chave da auto-expressão. Somente a alfabetização fornece acesso irrestrito ao idioma. Nenhum sistema de símbolos, não importa quão linguisticamente ele é embasado ou quantos milhares de itens de vocabulário ele pode representar, se compara com o alfabeto. Com apenas as 26 letras do alfabeto, qualquer indivíduo alfabetizado que é incapaz de falar pode dizer qualquer coisa, da maneira que desejar. Considere adicionar um teclado virtual ou em papel para o sistema da criança, quando apropriado.

#### COMO COMEÇO A PERSONALIZAR O VOCABULÁRIO DO MEU FILHO?

É melhor envolver muitos informantes (ou seja, parceiros de comunicação) na seleção de vocabulário incluindo familiares, colegas, professores e terapeutas. Sempre que possível, tente incluir seu filho nas decisões de vocabulário também. O vocabulário deve ser apropriado à idade e os pares são grandes fontes de informação sobre gírias atuais, expressões idiomáticas e palavrões. O gênero e a cultura da criança também devem ser considerados ao selecionar o vocabulário. Tem várias ferramentas incluídas neste pacote que o ajudarão nesse processo. Mais de uma estratégia deve ser usada.

#### QUAIS FERRAMENTAS ESTÃO INCLUÍDAS?

As ferramentas deste pacote foram projetadas para ajudá-lo a pensar nas palavras que seu filho precisará no sistema de comunicação alternativa:

- Inventário por Ambiente - Envolve fazer uma lista dos ambientes e atividades relevantes para o seu filho e, em seguida, compilar palavras e frases que as crianças costumam usar nesses ambientes e atividades.
- Inventário por Categorias - envolve a sugestão de palavras que podem ser úteis para seu filho em várias categorias diferentes, como pessoas, lugares, sentimentos etc.
- Checklist de Preferências - envolve a identificação do que seu filho gosta e não gosta, de modo que a comunicação possa incluir tópicos motivadores e coisas interessantes. É importante incorporar vocabulário referente às atividades/itens que são gratificantes e importantes para o seu filho.



## Inventário por Categorias

Instruções: Na categoria apropriada:

(1) Usando uma caneta VERMELHA, anote todas as palavras que você sente que seu filho absolutamente precisa se comunicar para ser funcional;

(2) Usando uma caneta AZUL, escreva todas as palavras adicionais que você gostaria que seu filho pudesse comunicar.

Pessoas	Lugares
Comidas	Brinquedos
Sentimentos	Roupas

## Checklist de Preferências

Instruções: Marque a caixa apropriada em cada atividade ou item. Certifique-se de listar favoritos sempre que necessário.

Música:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique músicas, bandas, estação de rádio e instrumentos musicais favoritos:

---

---

Esportes:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique esportes, times favoritos:

---

---

Programas de TV e filmes:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique programas, filmes, personagens favoritos:

---

---

Animais e pets:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique animais favoritos, nomes dos pets da família:

---

---

Transportes:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique os transportes favoritos:

---

---

Comidas e sabores:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique comidas e sabores favoritos:

---

---

Visão (ex: luzes, espelhos, rostos):

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Sons (ex: ruídos ambientais, sons de animais, vozes, músicas dos brinquedos):

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Tato (ex: vento, feijões, massageadores):

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Cheiros (ex: perfumes, hortelã):

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique atividades sensoriais favoritas:

---

---

## Checklist de Preferências Adicional

Instruções: Marque a caixa apropriada em cada atividade ou item. Certifique-se de listar favoritos sempre que necessário.

Livros, histórias e personagens:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique livros, histórias e personagens favoritos:

---

---

Brinquedos e brincadeiras:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique brinquedos e brincadeiras favoritos:

---

---

Lugares específicos (ex: praia, cinema, teatro):

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique lugares favoritos:

---

---

Letras e números:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique vídeos, brincadeiras e jogos com letras e números favoritos:

---

---

Jogos, apps e videogames:

Gosta  Não Gosta  Não Sei

Especifique jogos, apps e videogames favoritos:

---

---